

România
Ministerul Educației
Ministry of Education and Research
UNIVERSITATEA "OVIDIUS" DIN CONSTANȚA ¹⁾
"Ovidius" University of Constanta ¹⁾
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

^{*2)} Acest supliment însoțește diploma

cu seria _____ nr. _____

The Supplement is for diploma

series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI

INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere

Family name(s) at birth certificate

1.1a _____

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei

Initial(s) of father's/ mother's first name(s)

1.2a _____

Data nașterii (anul/luna/ziaua)

Date of birth (year/month/day)

1.3a _____

Numărul matricol

Student enrolment number

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

1.4 _____

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1b - _____

Prenumele

First name(s)

1.2b _____

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)

Place of birth

1.3b _____

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.5 _____

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat

Name of qualification and title awarded

2.1 **Studii de Românică, Master în Filologie** _____

Romanian Studies, Master of Philology

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **Filologie** _____

Philology

Numele și statutul instituției de învățământ superior care

eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a **Universitatea "Ovidius" din Constanța** _____

Universitate Public Accreditată

"Ovidius" University of Constanta

Public Accredited University

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a

asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies (if

different from 2.3a)

2.4a - _____

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **Română, Romanian** _____

Programul de studii

Programme of study

2.2b **Studii de romanistică** _____

Romanian Studies

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în

limba română)

Faculty administering the final examination

2.3b **Facultatea de Litere** _____

Faculty of Letters

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în

limba română)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4b - _____

L.S.

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **Studii universitare de masterat**

Master studies

3.2 **4 Semestre, 120 credite**

4 Semesters, 120 credits

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Diploma de licență + Concurs de admitere**

Graduation diploma + Admission examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **IF**

FULL-TIME

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 **C1 Comunicare eficientă scrisă și orală, în limba română și modernă, la nivel C2**

C 2 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii române în evoluția sa diacronică și în varietățile sale sincronice.

C 3 Prezentarea fenomenelor literare în contextul istoric, social, filosofic al epocii lor și sub aspectul diferențelor regionale

C 4 Utilizarea adecvată a aparatului conceptual și metodologic al științelor umaniste pentru investigarea interdisciplinară a faptelor culturale complexe.

C 5 Elaborarea și implementarea proiectelor și politicilor culturale la niveluri diverse (local, regional, național, european, global).

*C1 The efficient communication, written and oral, in the Romanian language and in the foreign language (C2 level).
C2 The description of the phonetic, grammatical, and lexical system of Romanian language in its diachronic evolution and with all its synchronic variants.*

C3 The presentation of the Romanian literary phenomenon in historical, social, and philosophical context and in terms of regional differences.

C4 The adequate use of the conceptual and methodological apparatus of human sciences in order to investigate complex cultural facts, based on an interdisciplinary approach.

C5 Conceiving and implementation of cultural projects and policies at various levels (local, regional, European, and global).

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS obținute (conform Registrului matricol al facultății / departamentului, volumul nr. XVIII / Românică)

Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS credits obtained (according to Faculty / Department Student Records, volume no. XVIII / Românică)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota/ Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2018-2019) <i>1st year of study (2018-2019 academic year)</i>							
1	Național și regional în literatura română <i>The National and the Regional in Romanian Literature</i>	14	14		-	4	-
2	Modele culturale în literatura română <i>Cultural models in Romanian literature</i>	28	14		-	5	-
3	Postcomunism și restauraționism în discursul cultural românesc <i>Post-communism and Restoration in the Romanian Cultural Discourse</i>	14	-		-	3	-
4	Pragmasemantica Grupului Nominal <i>The Pragmasemantics of the Nominal Group</i>	28	14		-	5	-
5	Shakespeare în cultura română <i>Shakespeare in the Romanian Culture</i>	-	28		-	5	-
6	Disciplina opționala: Valori subversive în literatura dramatică a secolului al XX-lea românesc <i>Optional course: Subversive values in 20th century Romanian drama</i>	14	14		-	3	-
7	Practică de specialitate <i>Specialty practice</i>	-	75		-	3	-
8	Etică și integritate academică <i>Ethics and Academic Integrity</i>	14	-		-	2	-
9	Temporalitate și spațialitate :marci lingvistice <i>Temporality and spatiality: linguistic landmarks</i>	14	14	-		-	4
10	Avangarda în literatura română <i>The Avant-garde in Romanian Literature</i>	28	14	-		-	5
11	Particularități ale discursului cultural și intercultural <i>Particularities of cultural and intercultural discourse</i>	14	14	-		-	5
12	Memoria spațiului românesc. Cultură și civilizație românească <i>The memory of the Romanian space: The Romanian culture and civilization</i>	14	14	-		-	5
13	Disciplina opționala: Limba română în context balcanic <i>Optional course: Romanian language in the Balkans</i>	14	14	-		-	3
14	Practică de specialitate <i>Specialty practice</i>	-	75	-		-	3
15	Abordări feministe. Practica textului (non)ficțional <i>Feminist Approaches. The Practice of (non)fictional Text.</i>	14	28	-		-	5
Promovat cu media: *4)							
<i>Pass, average grade per academic year:</i>							
Total credite:/Total ECTS/SECT credits: 60							

Anul II (anul universitar 2019-2020) 2 nd year of study (2019-2020 academic year)							
1	Mit și literatură <i>Myth and literature</i>	28	14		-	5	-
2	Structuri verbale în limbile romanice <i>Verb construction in Romance languages</i>	28	14		-	5	-
3	Stilistica - abordări teoretice și practice <i>Stylistics - theoretical and practical approaches</i>	-	14		-	3	-
4	Curenți în lingvistica romanică <i>Trends in Romance Linguistics</i>	14	14		-	4	-
5	Discurs despre literatura română <i>Discourse on Romanian literature</i>	28	14		-	5	-
6	Practica de specialitate <i>Specialty practice</i>	-	75		-	3	-
7	Disciplina opțională: Între neomodernism și postmodernism: generația poetică 70 <i>Optional course: Between neomodernism and postmodernism: the 70's post generation</i>	14	14		-	5	-
8	Limba și literatura latină în spațiul european <i>Latin Language and Literature in the European Space</i>	12	12	-		-	5
9	Erudiție culturală și literară <i>Cultural and literary erudition</i>	24	12	-		-	5
10	Studii despre text <i>Text studies</i>	12	12	-		-	5
11	Pragmatica cognitivă <i>Cognitive pragmatics</i>	12	12	-		-	5
12	Politici lingvistice și integrare europeană <i>Language and European integration policies</i>	24	12	-		-	5
13	Disciplina opțională: Geografie lingvistică <i>Optional course: Geography Linguistic</i>	12	12	-		-	3
14	Practică pentru elaborarea lucrării de disertație <i>Dissertation writing</i>	-	50	-		-	2
Promovat cu media: ^{*4)}				Total credite:/Total ECTS/SECT credits:			
Pass, average grade per academic year:				60			

Promovat:	DA	Media aritmetică a anilor de studii ^{*5)} :	Total credite:
Pass:	YES	The arithmetic mean of the study years:	120
			Total ECTS/SECT credits:

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020, domeniul de studii Filologie, programul de studii Studii de romanistică este 9,10, iar media maximă este 9,96, titularul fiind clasat pe locul 3 dintr-un total de 13 absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2020, field of study Philology, study programme in Romanian Studies, are : lowest average 9,10 (out of 10) and highest average 9,96 (out of 10), the degree holder is ranked 3 out of 13 graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Further information sources

5.2 **www.univ-ovidius.ro**
www.univ-ovidius.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1 Studii universitare de doctorat

Phd studies

Statutul profesional (dacă este cazul)

Professional status (if applicable)

6.2 Master în domeniul Filologie

Master of field Arts

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1 RECTOR RECTOR		7.2 Secretar șef universitate University Registrar	
7.3 DECAN DEAN		7.4 Secretar șef facultate Faculty Registrar	
<p>*6) Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i></p> <p>7.5 _____ / _____</p> <p>Acest document conține un număr de 7 pagini. <i>This document consists of 7 pages.</i></p>		<p>Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i></p> <p>7.6 L.S.</p>	

*1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P), etc.

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) To be filled in by the institution administering studies.

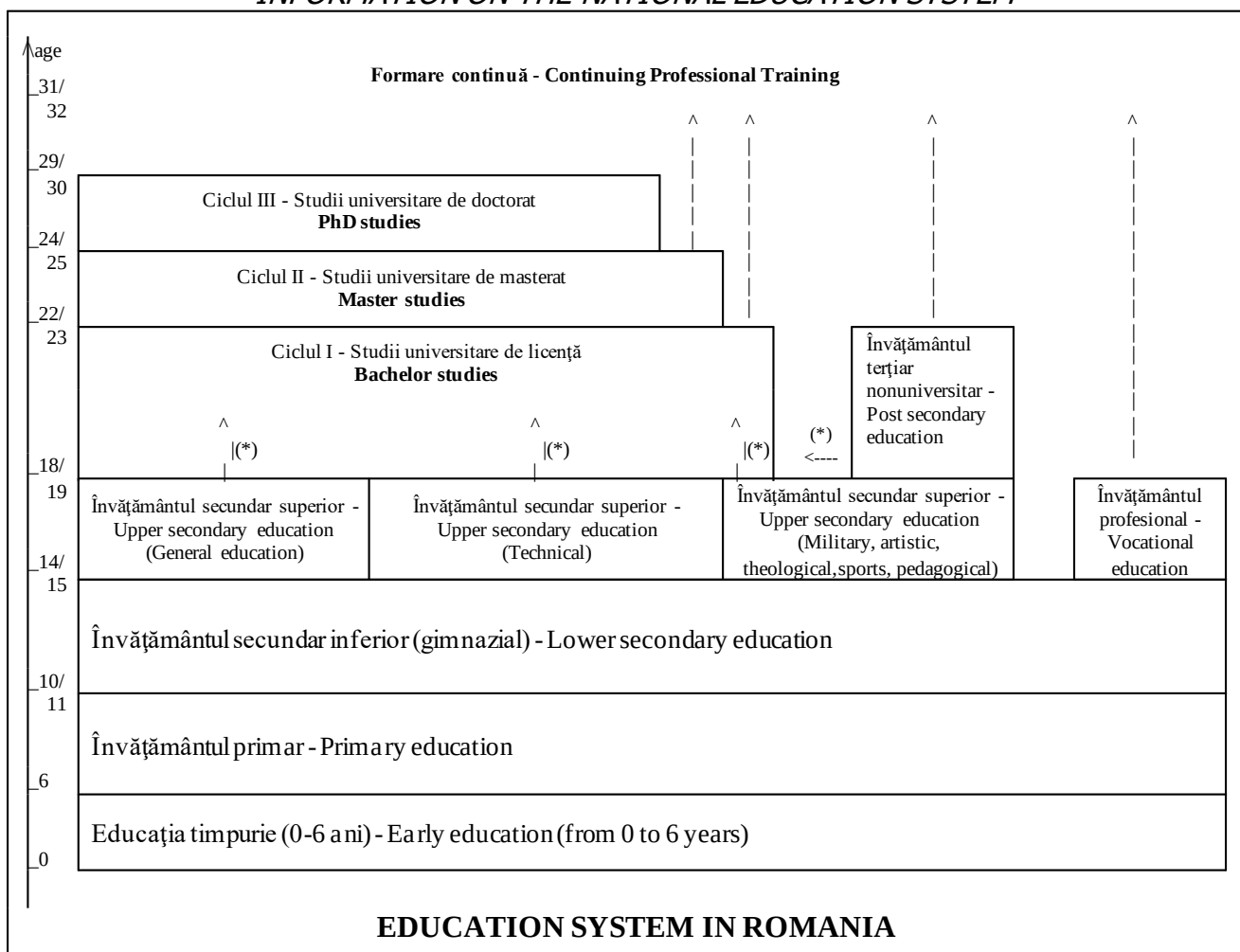
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/ECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011